

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

ГЛАВНА ДИРЕКЦИЯ „ПРЕДПРИЯТИЯ И ПРОМИШЛЕНОСТ“

Нов подход в промишления отрасъл, туризъм и корпоративна социална политика

Международни споразумения в регламентираната област, безопасност на детските играчки, КСО

Последна актуализация: 22 септември 2009 г.

РЪКОВОДСТВО № 10

за прилагане на Директивата за безопасността на детските играчки (88/378/ЕИО)

Проблематична граница: случаи, при които съществува затруднение да се определи дали даден продукт е от обхвата на Директивата 88/378/ЕИО или не е детска играчка ?

Този документ не е задължителен и чрез него се цели да се предоставят насоки, които ще помогнат на държавите-членки за прилагането на единен подход при класификацията на детските играчки. Ръководството е създадено въз основа на становищата на голяма част от експертите от работната група по безопасност на детските играчки.

Илюстрациите в настоящия документ са примерни, те показват нагледно възможността да се осъществи по-прецизно класификацията на детските играчки и тяхното съответствие не се разглежда.

1. Въведение

За да се класифицира даден продукт като детска играчка или различен от такава, за повечето случаи, определението за детска играчка, посочено в член 1, точка 1 на Директивата 88/378/ЕИО, е достатъчно точно. Съществуват, обаче, редица гранични случаи, при които е трудно да се класифицира продукта. За тези случаи, определението не е достатъчно точно, което налага необходимостта от въвеждане на допълнителни критерии.

В ръководство № 4 за прилагане на Директивата за безопасността на детските играчки са посочени подход и процедура, които производителят може да приложи за случаи на колебание за класификацията на продукта.

Докладът CR 14379 на CEN, озаглавен „Класификация на детските играчки – Указания“, съдържа допълнителна информация за предназначението и свойствата на детските играчки, позволяваща да се определят подходящите и неподходящите детски играчки за деца на възраст под 36 месеца. В таблица 21 от доклада CR 14379 са посочени примерни „музикални инструменти“, предназначени за деца на възраст под и над 36 месеца.

2. Случаи, при които е необходимо разграничаване на музикалния инструмент от детската играчка, предназначени за деца

В повечето случаи, малкият музикален инструмент, който е детска играчка по смисъла на Директивата 88/378/ЕИО може да се различи лесно от този, който не е детска играчка. В допълнение към доклада на CEN, CR 14 379 за класификацията на детските играчки според тяхното предназначение и свойства, определянето на категорията на продукта може да се основава на следните критерии:

- посочена **цел**, за която **продуктът е предназначен**: за възпроизвеждане на музика или на звуци, за ритмичен аккомпанимент по определено темпо или просто да се издават ритмични звуци при удар;
- **свойства (характерни особености) на продукта**: дизайн и материали, избрани с цел да се подобри качеството на звука, компактния вид, размерите;
- **придружаващите продукта текстови материали**: налични или отсъствие на елементи на солфедж, технически инструкции, схеми и партитури;
- **място на продажбата**: магазини за детски играчки, магазини/щандове за бебешки артикули или специализирани магазини за музикални артикули (инструменти и партитури);
- **аудиторията, към която е насочена рекламата на продукта**: реалистично представяне на самия продукт или представяне на даден продукт по начин, който лесно впечатлява децата;
- **цената за продажба на продукта**.

3. Детска играчка или музикален инструмент

3.1. Илюстрациите са на продукти, които са детски играчки

С тях не се възпроизвежда музика. Предназначени са за възпроизвеждане на различни звуци. Задействат се с прости движения: духане, удряне, разклащане. Предназначени са за деца под три години.





3.2. „Дрънkalки с формата на маракаси“

Продукти, чиито дизайн предполага възможност за лесно объркване на ударните инструменти с дрънkalки, но когато са с непретенциозен външен вид, с малки размери, с малки дръжки и лесни за държане и за използване - чрез разклащане, следва да се разглеждат като детски играчки, предназначени за деца на възраст под три години.

Дрънkalките и подобните на тях продукти, ако тежат по-малко от 500 г (виж. точка 5.8 от стандарт EN 71-1:2005), трябва да отговарят на всички изисквания на точка 5 от стандарт EN 71-1:2005.

Върху тези продукти не се поставя надпис с предупреждение: "Това не е дрънkalка". Така отправеното предупреждение би било в противоречие с предназначението на продукта като детска играчка.

Действителни размери и външен вид:



3.3. Продукти, които се продават с други продукти: дайре и маракаси, звънци, кастанети и/или триъгълник (триангел)

Дайретата са играчки за деца над три години, а маракаси - за деца под 3 години. Детските играчки, наподобяващи ударни инструменти, трябва да са приспособени за ползване от по-малките деца. Дрънчалките с форма на маракаси трябва да се оценяват така, както е посочено в точка 3.2.

Ако дадена играчка е подходяща едновременно за по-малки и за по-големи деца, или в случай, че възникне колебание за подходящата възраст, за която детската играчка е предназначена, за същата трябва да се извършат възможно най-точни изпитвания и да се изследва изключително внимателно.



3.4. Малки дайрета

Тези продукти са детски играчки, предназначени за деца на възраст над три години, поради по-трудното боравене с тях, отколкото с маракаси или с дрънкалки: удрят се и се разклащат едновременно. Явно, същите тези продукти, заради тяхната големина, характерни особености и начина на боравене с тях, не са подходящи за деца на възраст под три години. Ако те представляват риск за деца под три години, трябва да са придружени от предупреждението, посочено в приложение IV, точка 1 на Директивата 88/378/ЕИО.



3.5. Кастанети

Тези продукти са предназначени за деца на възраст над 3 години, поради по-трудното боравене с тях.



3.6. Малки китари

Тези продукти са детски играчки, предназначени за деца на възраст над три години, поради по-трудното боравене с тях. Явно, същите тези продукти, заради тяхната големина, характерни особености и начина на боравене с тях, не са подходящи за деца на възраст под три години. Ако те представляват риск за деца под три години, трябва да са придружени от предупреждението, посочено в приложение IV, точка 1 на Директивата 88/378/ЕИО.



3.7. Флейти

Тези продукти са детски играчки, предназначени за деца на възраст над три години, поради по-трудното боравене с тях: с тях се възпроизвежда звук чрез вдухване на въздух, като едновременно с това се придърпва подвижната част на играчката. Флейтите са опасни за деца на възраст под три години, които учейки се да ходят, могат да паднат с флейта в устата. Явно, същите тези продукти, заради тяхната големина, характерни особености и начина на боравене с тях, не са подходящи за деца на възраст под три години. Ако те представляват риск за деца под три години, трябва да са придружени от предупреждението, посочено в приложение IV, точка 1 на Директивата 88/378/ЕИО.



4. Продукти, които не са детски играчки

4.1. Продукти за украса или за колекциониране



4.2. Автентични музикални инструменти

Те са предназначени за системно заучаване на музика и за възпроизвеждане на музика. Инструментите са изработени с цел да се постигне добро качество на звука.



Commission européenne, B-1049 Bruxelles / Europese Commissie, B-1049 Brussel - Belgique. Téléphone: (32-2) 2991111.

Bureau: B100 3/08. Téléphone: ligne directe (32-2) 2996252.

<http://ec.europa.eu/>

Courriel: maureen.logghe@ec.europa.eu

04.06.2010 г.

Превод от френски език:
/ инж. В. Сиракова /